

Instrucciones de la Herramienta ACSF:SC

PASO 1

Por favor lea el **Manual de Usuario de la Herramienta ACSF:SC** antes de empezar.

PASO 2

Por favor revise las descripciones de los 5 niveles y sus diferencias en la **Herramienta ACSF:SC**.

PASO 3

Pensando en el mes pasado, ¿cuáles son las mejores habilidades de comunicación social que ha observado que este niño hace (incluso si sólo se le ha observado una vez). A esto es lo que llamamos su capacidad.

El **Nivel de Capacidad** del niño es _____.

PASO 4

Después, revise la herramienta y de nuevo, pensando en el mes pasado, ¿qué habilidades en la comunicación social ha observado que este niño hace de forma más consistente? A esto se le llama Rendimiento Típico.

El **Nivel de Rendimiento Típico** del niño es _____.

- Las conductas de comunicación social del niño en el mes pasado **deben coincidir o parecerse al cuadro completo** que es descrito en el nivel. Si el niño no coincide exactamente con la descripción gráfica, debe clasificarse en el nivel inferior de habilidad.
- Si las habilidades de funcionamiento de la comunicación social del niño son **más bajas que las descritas en el Nivel V, califícalas como V. De igual forma, si son superiores al Nivel I, califícalas como I.**

No
olvides

Existen una variedad de formas en la que los niños inician la comunicación o responden a la comunicación de otros, tales como:

Expresiones faciales, Movimientos del cuerpo o gestos, Lenguaje de Signos, contacto ocular y el uso de la mirada para dirigir la atención de otros, tecnología AAC, equipos o herramientas (ejemplos: PECS®, iPad®, álbum de fotos, álbum de recortes, dispositivos de generación de voz) y habla.

ACSF:SC HERRAMIENTA

Autism Classification System of Functioning: Social Communication

Version 2016

Traducido **al español de españa** por:

Virginia Román García

Claudia Tatiana Escorcía Mora*

*Universidad Católica de Valencia San Vicente Mártir,
(claudia.escorcía@ucv.es)

Por favor, consulte el Manual de Usuario de **ACSF:SC** y las Instrucciones de **ACSF:SC** antes de revisar los 5 niveles descritos en este folleto.

ACSF:SC Tool® 2016

Briano Di Rezze, Lonnie Zwaigenbaum, Mary Jo Cooley Hidecker,
Martha Cousins, Peter Szatmari, Mary Law, Paul Stratford, Peter Rosenbaum

CanChild Centre for Childhood Disability Research,
McMaster University, Hamilton, ON
www.canchild.ca

Nivel V - En el mes pasado, puede se observó en un niño en el Nivel V...

Jugar con objetos o **hablar con ellos mismos**.

Tratar de iniciar o reaccionar a las palabras específicas o acciones físicas de otras personas. El **propósito** de su comunicación sólo puede ser entendido por su cuidador principal o un terapeuta o profesor con gran experiencia.

Nivel IV - En el mes pasado, se observó en un niño en el Nivel IV...

Tratar de iniciar la comunicación con su cuidador principal para satisfacer sus **necesidades**.

Intentar responder a la **comunicación iniciada** por las personas que ellos conocen (podría ser tan simple como el uso de la expresión facial), pero podrían no responder a las personas que no conoce.

Nivel III - En el mes pasado, se observó en un niño en el Nivel III...

Iniciar la comunicación con personas que conoce, sobre todo para satisfacer sus **necesidades**.

Tratar de iniciar la comunicación con **finés sociales** mediante peticiones sencillas, entrenadas o guiadas (verbales o no verbales) sobre sus intereses/actividades preferidas.

Responder a la comunicación de otros (como cuando se realiza una pregunta simple como "¿qué es esto?") pero la comunicación **no se mantiene**.

Nivel II - En el mes pasado, se observó en un niño en el Nivel II...

Iniciar y responder a la comunicación con **finés sociales** acerca de sus intereses y actividades **preferidas** con la mayoría de la gente.

Mantener la comunicación **hasta** que la otra persona cambia el tema/actividad o ellos no están siendo entendidos.

Nivel I - En el mes pasado, se observó en un niño en el Nivel I...

Iniciar y responder a la comunicación con **finés sociales** sobre **algo más que solo** sus intereses/actividades **preferidas** con la mayoría de la gente.

Mantener la comunicación con la mayoría de la gente. Aunque puedan tener alguna **dificultad**, intentarán responder al cambio de tema/actividad o utilizar **estrategias de comunicación efectivas** para ser entendidos.

Diferencias entre los Niveles

Diferencias entre Niveles V y IV

Un niño en el Nivel V simplemente está REACCIONANDO a la comunicación de los demás y el PROPÓSITO de su comunicación es, en el mejor de los casos, conocido por su cuidador principal o un profesor/terapeuta experimentado,

mientras que en el Nivel V está TRATANDO de iniciar sus necesidades y TRATANDO de responder a la gente que conoce.

Diferencias entre Niveles IV y III

Un niño en el Nivel IV puede estar TRATANDO de iniciar y responder a las personas que conoce para satisfacer sus necesidades,

mientras que un niño en el Nivel III lo está haciendo para satisfacer sus propias necesidades, así como TRATAR de iniciar para comunicarse con fines sociales sobre sus intereses preferidos. Pueden responder a las peticiones de otros, pero la comunicación es guiada y no se mantiene fácilmente.

Diferencias entre Niveles III y II

Un niño en el Nivel III está TRATANDO de iniciar y responder con fines sociales sobre sus intereses/actividades preferidas,

mientras que en el Nivel II está iniciando y respondiendo a la mayoría de las personas con fines sociales, lo cual permite continuar la interacción. Sin embargo, si algo cambia o no se entiende, la comunicación no se mantiene.

Diferencias entre Niveles II y I

Un niño en el Nivel II está comunicándose con otros con fines sociales pero tiene problemas para mantener la interacción si hay cambios;

mientras que, aunque la interacción puede no parecer perfecta, un niño en el Nivel I intenta mantener la interacción usando estrategias de comunicación efectivas para hacerse entender y adaptarse a los cambios.

ACSF:SC HERRAMIENTA

Manual de Usuario

Autism Classification System of Functioning:
Social Communication

Version 2016

Traducido **al español para españa** por:

Virginia Román García

Claudia Tatiana Escorcía Mora*

Universidad Católica de Valencia San Vicente Mártir

*(claudia.escorcía@ucv.es)

ACSF:SC Tool User Guide® 2016

Briano Di Rezze, Lonnie Zwaigenbaum, Mary Jo Cooley Hidecker,
Martha Cousins, Peter Szatmari, Mary Law, Paul Stratford, Peter Rosenbaum



CanChild Centre for Childhood Disability Research,
McMaster University, Hamilton, ON
www.canchild.ca

ANTECEDENTES

Los profesionales y los padres de los niños con Trastorno del Espectro Autista (TEA) a menudo hablan de cómo cada niño es único en relación a lo que pueden hacer y en los tipos de problemas conductuales o médicos que tienen. Además de los problemas con la comunicación social, algunos niños pueden presentar dificultades a nivel sensorial, con comportamientos repetitivos, falta de flexibilidad y otras limitaciones. Sabemos que cada uno de estos problemas puede afectar a su capacidad para funcionar en la vida cotidiana; sin embargo, con el fin de clasificar a un niño con **este sistema**, queremos que los usuarios se enfoquen de forma específica en las habilidades de **comunicación social** del niño.

La mayoría de las personas están familiarizadas con los términos "leve", "moderado" o "grave", a menudo utilizados para describir a los niños con TEA. Desafortunadamente, no hay una comprensión comúnmente aceptada en cuanto a lo que significan estos términos. Para abordar este reto, hemos desarrollado un lenguaje común para describir y hablar acerca de los niños con TEA enfocándonos en lo que el niño puede hacer. Esta herramienta examina la principal limitación que comparten todos los niños con TEA – la **comunicación social**. Sabemos que esto es así porque los miembros de nuestro equipo encuestaron a padres y profesionales para identificar la característica clave de TEA que puede identificar mejor los diferentes niveles de habilidad. Su respuesta fue "comunicación social" (ver *referencia al pie de esta página). Con la herramienta **Sistema de Clasificación del Funcionamiento de Autismo: Comunicación Social (ACSF:SC)** se describe la función de comunicación social en la vida cotidiana.

El **ACSF:SC no reemplazará las herramientas de diagnóstico o valoración y no es una prueba o lista de verificación** (checklist). Lo que **hace** es proporcionar una forma estandarizada y simplificada de hablar sobre las habilidades de comunicación social de un niño, es decir, lo que **PUEDE HACER**; en dos situaciones:

- (1) Lo que hace mejor (Capacidad)
- (2) Lo que normalmente hace (Desempeño típico)

Esta información puede comunicarse fácilmente entre padres y profesionales (educadores, médicos) para ayudar a las personas a comprender y potencialmente mejorar la función de comunicación social del niño en su vida cotidiana.

**Di Rezze B, Rosenbaum P, Zwaigenbaum L. What Attributes Determine Severity of Function in Autism? A Web-based Survey of Stakeholders. Focus on Autism & Other Developmental Disabilities Volume 27 Issue 1 March 2012 pp. 37-39.*

HERRAMIENTA ACSF: **SC** DEFINICIONES DE PALABRAS CLAVE Y CONCEPTOS

COMUNICACIÓN SOCIAL

El uso de las palabras «comunicación» y «social», ya sea separado o combinado, puede tener un significado que varía de una persona a otra. La **comunicación social es la capacidad de comunicarse (con o sin palabras) con el propósito de interactuar con los demás**. Un niño que tiene más lenguaje que otro no es necesariamente más capaz de interactuar socialmente. El usuario tendrá que hacer juicios sobre:

- (1) El PROPÓSITO por el cual el niño se comunica
- (2) Cómo se comunica el niño (Habilidad - Destrezas y Estrategias)

OBJETIVO DE LA COMUNICACIÓN DE UN NIÑO

A lo largo de esta herramienta, los términos "necesidades" y "fines sociales" se usan con frecuencia cuando se habla de las razones por las cuales los niños se comunican.

- COMUNICAR CON EL FIN DE SATISFACER SUS NECESIDADES** se define como una situación en la que la razón del niño para comunicarse es solamente para obtener algo que quiere, tales como un objeto, un juguete favorito. Por ejemplo, un niño puede comunicarse para solicitar un juguete o un objeto de otro.
- COMUNICAR CON FINES SOCIALES** se define como una situación en la cual la razón de comunicarse de un niño es iniciar o mantener una interacción con otra persona. Por ejemplo, un niño puede decir "hola" o saludar a un compañero o a un adulto; hacer un comentario o gesto para llamar la atención de alguien emocionados por algo que han visto; o acercarse a otros para interactuar sobre un tema.

CÓMO SE COMUNICA EL NIÑO (Habilidades – Destrezas y estrategias)

Sabemos que los niños tienen diferentes niveles de habilidad en cuanto a cómo se comunican. Por ejemplo, algunos niños pueden hacer una petición verbal mientras que otros utilizarán físicamente la mano de una persona para recuperar algo (como un juguete o un alimento); colocando una caja de lápices de colores en la mano de una persona para solicitar la apertura de la caja, etc.

- Algunos pueden tener estrategias de comunicación que sólo son comprendidas por su cuidador principal o un terapeuta / maestro familiar, o pueden no comunicarse aún de una forma que sea entendida, incluso por sus cuidadores.
- Algunos niños pueden ser observados utilizando una comunicación efectiva, sosteniendo una interacción y siendo comprendidos por una amplia variedad de personas (no sólo su cuidador principal).

POSIBLES MÉTODOS DE COMUNICACIÓN

Esta herramienta considera tanto las estrategias verbales como las no verbales que están representadas a través del continuo de la capacidad de comunicación social. Éstas incluyen:

- ⚙ **Expresiones faciales**
- ⚙ **Gestos o movimientos del cuerpo**
- ⚙ **Lenguaje de Signos**
- ⚙ **Contacto ocular y uso de la Mirada para dirigir la atención de los demás**
- ⚙ **Uso de tecnología, equipos o herramientas Aumentativas y Alternativas (AAC) (ejemplos: (PECS®, iPad®, álbum de fotos, álbum de recortes, dispositivos de generación de voz)**
- ⚙ **Habla**

UN EJEMPLO de un niño que está iniciando o tratando de iniciar la comunicación con un propósito social:

Un niño en edad preescolar con TEA está interesado en participar en una actividad que sus compañeros están haciendo en su centro de infantil. Este niño puede mostrar a los adultos, compañeros u otros a quienes les interesa unirse por el uso de cualquiera o una combinación de:

- Expresiones faciales** como *sonreír o reírse cuando ven lo que sus compañeros están haciendo.*
- Movimientos corporales o gestos** como *apuntar hacia el grupo, desplazar su dirección corporal hacia el grupo, acercarse al grupo o sentarse en el círculo.*
- Lenguaje de Signos** como *signar para indicar que les gusta la canción, signando las palabras de la canción.*
- El contacto visual y el uso de la mirada para dirigir la atención de otros**, tales como *mirar a otros durante cortos períodos de tiempo, mirar un objeto de interés y luego cambiar la mirada hacia adelante y hacia atrás entre el objeto y el compañero social, mirar lo que otros están haciendo y apartar la mirada, mirar lo que otros están haciendo y luego a su compañero social.*
- Uso de tecnología, equipo o herramientas de AAC (ejemplos: PECS®, iPad®, álbum de fotos, álbum de recortes (scrapbooks), dispositivos de generación de voz)** para *identificar que quieren participar en la actividad con sus compañeros apuntando a una imagen o solicitándolo a través de un dispositivo.*
- Hablar** tal como *expresar verbalmente que quieren unirse, comenzar a cantar la canción, etc.*

CUIDADOR PRINCIPAL

Se refiere a la persona (generalmente un padre) con quien el niño pasa la mayor parte de su tiempo y que por lo tanto tiene conocimiento directo y experiencia de sus habilidades de comunicación social.

CAPACIDAD DEL NIÑO

La capacidad de un niño refleja como se ve su nivel de comunicación social, cuando lo que realiza lo hace lo mejor que puede y se comunica de la manera más efectiva.

DESEMPEÑO TÍPICO DEL NIÑO

El desempeño típico de un niño es lo que dentro de su nivel de comunicación social parece más consistente.

LA IMPORTANCIA DE ELEGIR TANTO LA CAPACIDAD DE COMUNICACIÓN SOCIAL DEL NIÑO COMO EL DESEMPEÑO TÍPICO

Se pedirá a los usuarios que piensen en cómo la comunicación social de un niño puede variar tanto por su capacidad (lo que hacen mejor) y por su desempeño típico (lo que hacen de manera consistente) y después elegir UN nivel de comunicación social para CADA uno. Este ejercicio es útil porque va a animar a la gente a pensar en las diferencias entre estos dos niveles de comunicación social, como qué, cuándo, dónde y con quién está pasando. ¿Hay cosas que pueden estar ayudando o haciendo que la comunicación social de un niño sea más difícil? Los factores en el entorno del niño que podrían afectar su comunicación social pueden incluir:

- Características del espacio** donde se desarrolla la comunicación social (ejemplos - cualidades físicas o sensoriales del espacio)
- Características de la actividad** que puede tener lugar (ejemplos - demandas físicas, cognitivas o sociales de la actividad)
- Disponibilidad o acceso a dispositivos de comunicación personal** (ejemplos - tecnología AAC, iPad®)
- Características de las personas** dentro del entorno (ejemplos - parentesco y actitudes, conocidos o desconocidos)

Identificar cuándo el niño tiene más éxito (capacidad) y lo que hace la mayoría del tiempo (desempeño típico), puede proporcionar información valiosa sobre cómo mejorar el funcionamiento de la comunicación social en todas las situaciones. Esto puede ser útil en la planificación de la intervención.

Por favor, vaya a la última página para encontrar **Información clave sobre lo que la herramienta ACSF: SC PUEDE HACER y NO PUEDE HACER...**

Información Clave Sobre lo que la Herramienta ACSF:SC PUEDE HACER Y NO PUEDE HACER

- ☀ Puede **describir** las **habilidades de comunicación social** observadas en niños mayores de 3 años pero menos de 6 años con TEA.
- ☀ Puede **clasificar** a los niños por sus **habilidades de comunicación social**.
- ☀ Puede **distinguir** entre **dos aspectos de la capacidad** de cada niño: cómo se ve su **comunicación social** cuando están en su mejor momento (**capacidad** del niño), y lo que parece más consistente (**desempeño típico** del niño) en una escala de 5 niveles.
- ☀ Sólo puede ser **utilizado por padres y profesionales** familiarizados con las **habilidades de comunicación social del niño**.
- ☀ Se puede **utilizar para informar** sobre las **habilidades de comunicación social** de un niño de una persona a otra (padre a profesional, profesional a profesional).
- ☀ Puede **utilizarse para agrupar a los niños** en relación a sus **habilidades de comunicación social**, para examinar qué intervenciones funcionan mejor, con qué grupos de niños y quizás seleccionar grupos específicos de niños con fines de investigación.
- ☒ *No se puede utilizar con niños **menores de 3 años, o de 6 años o más, o niños con desarrollo típico**.*
- ☒ *No se puede utilizar para **diagnosticar o evaluar** el trastorno del espectro autista.*
- ☒ *No se puede utilizar para **evaluar** las habilidades de comunicación social de un niño.*
- ☒ *No puede utilizarse como una **lista de verificación (checklist)** para marcar las habilidades de comunicación social de un niño.*
- ☒ *No se puede **explicar qué causas** pueden estar afectando el nivel de habilidad de comunicación social del niño, relacionado con el niño o su entorno (pero puede usarse para facilitar una discusión acerca de posibles factores contribuyentes).*
- ☒ *No se puede usar para **evaluar las habilidades de comunicación social del niño basadas en una única observación** o por alguien que no está familiarizado con el niño.*

Traducido **al español para españa** por:

Virginia Román García

Claudia Tatiana Escorcía Mora*

Universidad Católica de Valencia San Vicente Mártir

*(claudia.escorcía@ucv.es)

ACSF:SC Tool User Guide® 2016

Briano Di Rezze, Lonnie Zwaigenbaum, Mary Jo Cooley Hidecker,
Martha Cousins Peter Szatmari, Mary Law, Paul Stratford, Peter Rosenbaum



CanChild Centre for Childhood Disability Research,
McMaster University, Hamilton, ON
[www.canchild](http://www.canchild.ca)